



**EUROCHOCOLATE SWISS**  
International Chocolate Exhibition  
LUGANO • 26/29 MARCH 2009

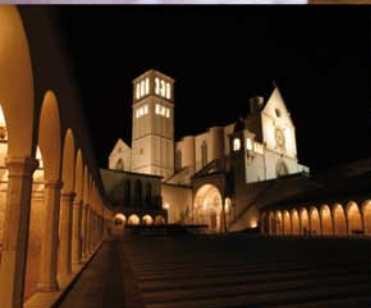
 **MORE CHOCOLATE**

[www.eurochocolate.com](http://www.eurochocolate.com)



# IN UMBRIA UNO STILE DI VITA

EVENTI TRADIZIONALI  
WEEKEND GASTRONOMICI  
CONCERTI  
TREKKING  
WELLNESS  
GRANDI MOSTRE  
PERCORSI D'ARTE E NATURA



**Umbria**

Agenzia Regionale  
di Promozione Turistica

[www.regioneumbria.eu](http://www.regioneumbria.eu)



SWISS PREMIUM CHOCOLATE

Lasciati trasportare dal gusto  
e scopri il museo del cioccolato Alprose

Lass Dich vom Genuss verführen  
und entdecke das Alprose Schokolade Museum

## Schoko Land MUSEUM

Un mondo di cioccolato

Tutti i giorni bus navetta gratuito

Täglich kostenloser Shuttle Bus



Per informazioni e prenotazioni vieni a trovarci  
presso il nostro stand in Piazza Manzoni

Für Informationen und Anmeldungen,  
stehen wir an unserem Stand in Piazza Manzoni gerne zur Verfügung

# Chocolat Stella

[www.swisschocolate.ch](http://www.swisschocolate.ch)



*Piazza Manzoni  
Tutti i giorni*

Produzioni *live* di cioccolato realizzate da un esperto maestro cioccolatiere che illustra le diverse fasi di lavorazione del cioccolato.

Vieni a trovarci presso il nostro stand e vivrai una golosa esperienza all'insegna dell'arte cioccolatiera di autentica tradizione svizzera.

# CHOCO FAMOUS

*Piazza Cioccaro*

*Tutti i giorni*

*dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00*

Mario il Muratore, curiosa mascotte di *Costruttori di Dolcezza*, ti aspetta nell'area "Choco Famous"!

Lascia la tua impronta di cioccolato e diventa uno dei famosi golosi della prima edizione di *Eurochocolate Swiss*.



# DEGUSTAZIONI

*Caffè Olimpia · Piazza Riforma*

**Speciali abbinamenti con il cioccolato**

**Cioccolato Sale e Vino**

*Giovedì e Sabato ore 15.00*

Aromi speciali si incontrano in un'esperienza sensoriale.

**GASTRO TICINO**

I Cioccolatieri Ticinesi propongono due incontri speciali:

**Perle di cioccolato**

*Sabato ore 16.30 e Domenica ore 10.30*

Assaggi di cioccolato fondente e al latte lavorato con ingredienti provenienti da terre lontane.

**Strange Chocolate**

*Venerdì ore 18.00 e Domenica ore 15.00*

*Dark Harmony* e *Cioccolato Probiotico*, speciali miscele di cacao dai gusti esotici.



**Maître in cucina**

*Sabato ore 10.30 e Domenica ore 16.30*

Gustose crêpes e frutta flambé al cioccolato preparate dall'Associazione *Maîtres Italiens Ristoranti ed Alberghi*.



**Il cioccolato incontra i vini ticinesi**

*Sabato e Domenica · Ore 18.00*

Golosi *sommeliers* dell'Association Suisse des *Sommeliers Professionnels* abbinano il cioccolato ai vini ticinesi.



*Per prenotazioni T +41 (0)916824935*

# I VILLAGGI DEL CACAO

*Choco Battello · Molo Piazza Manzoni  
Tutti i giorni  
dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00*

Reportage fotografico di *Andrea Di Martino* che, attraverso suggestivi scatti in bianco e nero, racconta il mondo del cacao visto con gli occhi di chi vive e lavora nella penisola di Paria in Venezuela.



# MOSTRE

*Choco Battello · Molo Piazza Manzoni  
Tutti i giorni  
dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 14.00 alle 18.00*

## COLLEZIONE KRAMSKY

Direttamente dalla collezione privata della sua casa museo di Praga, *Stanislav Kramsky* offre in visione cartigli di cioccolato dei quali è appassionato collezionista da anni. Una sezione speciale della mostra è riservata agli incarti pasquali.



## PLAY CHOCOLATE

Mostra di design creativo applicato al cioccolato realizzata in collaborazione con i noti Designer milanesi *Matteo Ragni* e *Giulio Iacchetti*.

Un'esposizione che raccoglie idee golose, studi, bozzetti e realizzazioni grafiche di 13 giovani Food Designer che hanno ideato, in esclusiva per Eurochocolate, nuovi prodotti al cioccolato originali e giocosi.





# CHILDREN CHOCOLATE

*Choco Battello · Molo Piazza Manzoni*  
*Giovedì 26 e venerdì 27*  
*Ore 9.00 · 10.30 · 13.00 · 14.30*  
*Sabato 28 e domenica 29*  
*Ore 10.00 · 11.00 · 15.00 · 16.30*

Un percorso rivolto ai bambini tra i 6 e gli 11 anni, che mostra i molteplici aspetti legati alla produzione del cacao ed alla filiera produttiva del cioccolato. Gustosi assaggi accompagnano le divertenti lezioni.

## **NANAUÁ per le vie del cacao**

Viaggio nel mondo del cacao insieme al giovane azteco *Nanauá*, che ne racconta l'affascinante storia: da bevanda energetica del Re Montezuma al prodotto dei nostri giorni.



## **EQUOSCUOLA**

Viaggio nei paesi produttori di cacao per conoscere i principi del commercio equo e solidale.

## **ABC del Cioccolato**

Laboratorio per toccare con mano gli ingredienti del cioccolato e conoscere le sue proprietà alimentari.



*Per prenotazioni T +41 (0)916824935*

# CHOCOLATE SHOW

## IL GRANDE BAZAR DEL CIOCCOLATO

*Piazza Manzoni*

*Tutti i giorni dalle ore 10.00 alle 20.00*

3M

Alprose

AMIRA

Antica Barbagia

Antica Dolciaria Perugina

Chocolat Stella

Cioccolateria Monaco

Cioccolateria Orsini

Cioccolatieri Ticinesi

Cioccolato Poretti

Ciokarrua

Ciomod

Costruttori di Dolcezze

De Martini Torrefazione

Dolceria Scivoletto

Dolciaria Gigi

Gelati. G

Il vero Cioccolato Stroppiana

Italiana Liquori

L'Artigiano Perugino

La Cioccolateria Caputvilla

La Kalbaas d'Or s/c Fondazione SYLLA CAAP

NewTree Sarl

Pasticceria Dell'Agnese

Pellegrino Giovanna

Sorrisi

# CHOCOMAP



Gli eventi di Eurochocolate Swiss sono gratuiti  
Tutti i giorni dalle ore 10.00 alle 20.00

## AREA DIDATTICA

- 1 Chocolate Children · Molo Piazza Manzoni
- 2 Degustazioni · Caffè Olimpia Piazza Riforma

## AREA CULTURALE

- 3 Cioccolato con l'Autore · Molo Piazza Manzoni
- 4 I Villaggi del Cacao · Molo Piazza Manzoni
- 5 Kramsky · Molo Piazza Manzoni
- 6 Play Chocolate · Molo Piazza Manzoni

## AREA INTRATTENIMENTO

- 7 Choco Spa · Piazza Cioccaro
- 8 Choco Famous · Piazza Cioccaro

## AREA COMMERCIALE

- 9 Chocolate Show · Piazza Manzoni

# MENU TUTTO CACAO

Ristoranti selezionati di Lugano presentano piatti unici a base di cioccolato e cacao per chi vuole sperimentare il Cibo degli Dei in tutte le sue forme ed abbinamenti.

## **Bottegone del Vino**

Via Magatti 3  
T 091 9227689

## **Caffè Ristorante dei Commercianti**

Piazza Dante 1  
T 091 9213306/07

## **La Perla del Lago**

Via Stauffacher 1  
T 091 9737272

## **La Terrazza**

Via Maraini 15  
T 091 9226454

## **Osteria Enoteca del Portico**

Corso Pestalozzi 21/a  
T 091 9210295

## **Ristorante Federale**

Piazza Riforma 9  
T 091 9239175

## **Ristorante Grand Café al Porto**

Via Pessina 3  
T 091 9105130

## **Ristorante Olimpia**

Piazza Riforma 1  
T 091 9227488

## **Ristorante Orologio**

Via Nizzola 2  
T 091 9232338

## **Ristorante Parco Ciani**

Piazza Indipendenza 4  
T 091 9238656

## **Ristorante Pizzeria Commercio**

Via Ariosto 4  
T 091 9234364

## **Sass Café**

Piazza Riforma 9  
T 091 9222183

# CIOCCOLATA CON L'AUTORE

*Choco Battello · Molo Piazza Manzoni  
Venerdì, Sabato e Domenica · ore 17.00*

Incontri con dolci pagine di letteratura e degustazioni di cioccolato nel cuore di Lugano.

In collaborazione con *Todaro Editore*, principale casa editrice svizzera, *Ciocolata con l'Autore* ospita personaggi di primo piano e serve gustosa cioccolata in tazza a tutti i golosi lettori.

## Calendario incontri

*Venerdì 27 Marzo*

Franco Foschi

**"Libertà di paura"**

Presentato da Ambretta Sampietro

*Redattrice di MilanoNera*

*Sabato 28 Marzo*

Antonio Zamberletti

**"Silenziosi nella notte"**

Presentato da Claudio Moschin

*Inviato Speciale per la televisione Svizzera*

*Domenica 29 Marzo*

Eugenio Tornaghi · Fabrizio Canciani

**"Delitti di vino"**

Presentato da Tecla Dozio

*Curatrice della Collana "Impronte" e proprietaria della Libreria del Giallo*

**TODARO  EDITORE**



# CHOCO SPA

*Beauty Source Wellness · Piazza Cioccaro 10  
Tutti i giorni · dalle 10.00 alle 13.00 e dalle 15.00 alle 19.00*

Un'esclusiva area benessere dedicata alla cura del corpo con trattamenti a base di cioccolato per abbinare al gusto l'impareggiabile piacere di un dolce trattamento di bellezza.

Personale altamente qualificato invita il goloso pubblico di "Eurochocolate Swiss" a godere di un sano relax.

WELLNESS  
*Elle et Lui*  
**Beauty Source** Ginevra  
Lugano  
sorgente di bellezza e benessere

*Per prenotazioni T +41 (0)916824935 · +41 (0)919222120*





**GENAZZI & ARTIOLI**



Powered by



[www.eurochocolate.com](http://www.eurochocolate.com)



[www.isicom.ch](http://www.isicom.ch)

[www.eurochocolate.com](http://www.eurochocolate.com)